



Bezirksgemeinschaft  
Burggrafenamt



**GAL LEADER Südtiroler Grenzland**

PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO 2014-2020

# Gruppo di Azione Locale (GAL) Südtiroler Grenzland

## RAPPORTO ANNUALE 2021

## **Premessa**

Nell'anno 2021 ancora dominato dalle restrizioni imposte dalla pandemia da Covid-19 è stata adottata la decisione definitiva in merito al cosiddetto periodo di transizione o estensione della programmazione 2014-2020, prolungando di due anni il periodo che inizialmente doveva terminare al 31/12/2020. Grazie alla regola n+3 il periodo di programmazione si chiuderà quindi definitivamente al 31/12/2025.

L'assegnazione dei fondi aggiuntivi previsti dall'estensione della programmazione ha posto anche il GAL Südtiroler Grenzland nella possibilità di effettuare nuovi bandi e selezionare ulteriori progetti che andranno a completare l'impatto positivo della programmazione 2014-2020 sul territorio del GAL stesso.

Come accennato tuttavia anche l'anno 2021 è stato condizionato fortemente dalla pandemia generata dal Covid-19, limitando i lavori e in gran parte imponendo nuovi metodi di lavoro e impedendo la realizzazione di molte delle consuete attività consistenti in riunioni di tipo fisico ad esempio per informare e sensibilizzare gli operatori del territorio del GAL sulle opportunità e prospettive offerte dal Programma LEADER oppure di varie altre attività programmate nel corso dell'anno.

Anche nel 2021 quasi tutte le attività del GAL sono state trasferite dal piano fisico ad un livello meramente digitale, imponendo l'adozione di nuove tipologie di lavoro online e – a parte la parentesi della semi-normalità nei mesi estivi ed autunnali l'adozione di procedure scritte al posto delle consuete riunioni con presenza fisica dei componenti del GAL.

Nonostante ciò l'attuazione del PSL Südtiroler Grenzland anche nel corso del 2021 è proseguita con il consueto ritmo, raggiungendo alla fine dell'anno una buona performance in quanto l'82% del budget assegnato al GAL (comprese le risorse aggiuntive del periodo di estensione) è stato impegnato tramite la selezione di progetti all'interno della sottomisura 19.2. Per quanto riguarda invece la sottomisura 19.3, si ricorda che dopo l'impegno del 100% dell'importo disponibile tramite la selezione di un progetto di cooperazione interterritoriale, anche nel corso del 2021 ci sono state varie iniziative volte a concretizzare e sviluppare l'iniziativa comune con altri tre GAL della Regione Trentino Alto Adige.

### **1. Principali steps dell'anno 2021**

01/02/2021: Seduta del comitato valutazione progetti

13/02 - 19/02/2021: Procedura scritta del GAL per l'approvazione dei progetti presentati nell'ambito del bando per la presentazione di progetti (15.10. - 15.12.2020); definizione degli estremi per la pubblicazione del bando successivo; approvazione definitiva del progetto di cooperazione per la valorizzazione del sentiero E5

01/03/2021 – 15/04/2021: Pubblicazione del decimo bando per la presentazione di progetti

16/04/2021: Seduta del comitato valutazione progetti

20/04 - 28/04/2021: Procedura scritta del GAL per l'approvazione dei progetti presentati nell'ambito del bando per la presentazione di progetti (01/03 – 15/04/2021); terza modifica del PSL Südtiroler Grenzland (non attuata in quanto confluita nella modifica deliberata in data 01/09/21)

01/09/2021: Seduta del GAL ad Egna; elezione del nuovo presidente del GAL e della vicepresidente; approvazione della terza modifica al PSL Südtiroler Grenzland a seguito

dell'assegnazione dei fondi del periodo di estensione, definizione degli estremi per la pubblicazione dell'undicesimo bando per la presentazione di progetti nell'ambito della sottomisura 19.2

14/10 – 13/12/2021: Pubblicazione dell'undicesimo bando per la presentazione di progetti

14/12/2021: Seduta del comitato valutazione progetti

17/12 – 23/12/2021: Procedura scritta del GAL per l'approvazione dei progetti presentati nell'ambito del succitato bando di dicembre e decisione di pubblicare il successivo bando per la sottomisura 19.2-7.4 tra il 03/01/22 e il 31/01/22 e i successivi bandi delle sottomisure 19.2-7.2, 19.2-7.5 e 19.2-16.2 tra il 03/01/22 e il 31/03/22



La delegazione dei GAL dell'Alto Adige in occasione della conferenza LEADER della Rete Rurale Austriaca a Bad Ischl (A)

## **2. Il Gruppo di Azione Locale (GAL) Südtiroler Grenzland**

Come specificato nel Piano di Sviluppo Locale (PSL) il GAL è costituito quale gruppo di iniziativa e di interessi senza personalità giuridica ai sensi di quanto previsto nel PSR della Provincia Autonoma di Bolzano. Il GAL attualmente è formato da 41 componenti.

Fino alla seduta dell'01/09/2021 la carica di presidente è stata ricoperta dalla rappresentante del comune di Ultimo, Dott.ssa Beatrix Mairhofer, vicepresidente del GAL era invece il rappresentante della Comunità comprensoriale Oltradige Bassa Atesina, Edmund Lanziner. Il Gruppo di Azione Locale nella sua seduta dell'01/09/21 ha eletto come nuovo presidente Edmund Lanziner e come nuova vicepresidente Beatrix Mairhofer.

### **Variazioni nella composizione del GAL**

A seguito delle elezioni per il rinnovo dei consigli comunali e l'elezione dei sindaci in provincia di Bolzano che si sono svolte il 20 e 21 settembre 2020 la composizione del GAL Südtiroler Grenzland ha subito diverse modifiche. Il GAL attualmente è composto da 17 membri appartenenti al settore pubblico e 24 membri del settore privato. I componenti pubblici sono i rappresentanti legali degli enti locali nell'area LEADER oppure persone mandate dagli stessi enti locali a svolgere il suddetto incarico all'interno del GAL.

Le modifiche intervenute nel 2021

Mentre già in sede di relazione al 31/12/2020 è stato riferito degli avvicendamenti tra i sindaci dei comuni di Magré s.s.d.v. e Cortaccia s.s.d.v., Theresia Degaspero e Martin Fischer, fuoriusciti dal GAL in quanto non più candidati alle elezioni comunali, sostituiti dai neo-eletti sindaci Andreas Bonell e Oswald Schiefer, della variazione delle rispettive cariche dei membri del GAL del comune di Ultimo (il neo-eletto sindaco Stefan Schwarz e la neo-assessora Beatrix Mairhofer), del passaggio della componente del GAL Sibylle Daldoss dal gruppo dei componenti privati a quelli in quota pubblica, l'unica variazione intervenuta nel corso del 2021 è stata la sostituzione della componente pubblica in quota Comune di San Pancrazio: Carmen Ties, finora componente pubblica del GAL è stata sostituita con delibera del comune di San Pancrazio dall'assessora Karin Lösch Holzner. Ciò non ha avuto ovviamente alcun effetto sia in termini di quote pubbliche e private sia per quanto riguarda la quota femminile nella composizione del GAL.

### **Statuto del GAL**

Per quanto riguarda il funzionamento del GAL Südtiroler Grenzland, a partire dal 12/06/2018 (data dell'ultima modifica ed integrazione dello statuto) non si sono registrate ulteriori modifiche allo statuto.

### **Comitato di valutazione dei progetti**

Il comitato di valutazione dei progetti previsto dal Piano di Sviluppo Locale (PSL) è composto da Beatrix Mairhofer ed Edmund Lanziner, nelle rispettive vesti di presidente e vicepresidente del GAL fino al 01/09/2021 e – a ruoli invertiti a partire da tale data, nonché da rappresentanti del partner capofila del GAL (management del GAL). Nel corso dell'anno 2021 il Comitato si è riunito per tre volte, al fine di preparare la valutazione dei progetti presentati rispettivamente entro i termini

del nono, decimo ed undicesimo bando per la presentazione dei progetti (01/02/2021, 16/04/2021 e 14/12/2021).

### **3. Attività principale del coordinamento del GAL**

- Prosecuzione dell'attività di management del GAL secondo quanto previsto dalla sottomisura 19.4 nel periodo dal 01/02/2021 al 31/12/2021
- Preparazione, moderazione e revisione di tre sedute del comitato valutazione progetti del GAL Südtiroler Grenzland (01/02/2021, 16/04/2021 e 14/12/2021)
- Preparazione, moderazione e verbalizzazione della riunione del GAL Südtiroler Grenzland (01/09/2021)
- Preparazione e attuazione di tre procedure scritte del GAL Südtiroler Grenzland (dal 13/02 al 19/02/2021, dal 20/04 al 28/04/2021 e dal 17/12 al 23/12/2021)
- Preparazione ed inoltro alla AdG della terza modifica del PSL Südtiroler Grenzland anche con integrazione dei fondi aggiuntivi del periodo di transizione/estensione 2021 e 2022
- Preparazione dei documenti e della modulistica per la pubblicazione dei bandi per la presentazione di proposte di progetto per tutte le sottomisure nell'ambito del PSL Südtiroler Grenzland
- Pubblicazione di tre bandi per la presentazione di proposte di progetto riguardanti la sottomisura 19.2 (nel periodo dal 01/03/2021 al 15/04/2021, dal 14/10/2021 al 13/12/2021 nonché dal 03/01/2022 al 31/01/2022 per la sola sottomisura 19.2-7.4 e dal 03/01/2022 al 31/03/2022 per le sottomisure 7.2, 7.5 e 16.2)
- Sostegno nell'ambito della presentazione di cinque domande di aiuto per le sottomisure 6.4, 7.2 e 7.5 nonché preparazione della valutazione e dei documenti per l'approvazione dei progetti
- Pubblicazione delle informazioni riguardanti il LEADER all'interno del sito internet del partner capofila del GAL [www.bzgbga.it/it/LEADER](http://www.bzgbga.it/it/LEADER) compreso l'aggiornamento continuo del sito
- Svolgimento di diversi incontri informativi e consulenza per diversi attori locali e possibili beneficiari
- Partecipazione a diversi seminari, attività di rete e scambio con altri gruppi LEADER (tra gli altri partecipazione al convegno annuale LEADER della rete austriaca a fine ottobre 2021 a Bad Ischl ed altri...)
- Preparazione, partecipazione e elaborazione degli incontri periodici dei coordinatori del GAL dell'Alto Adige per la discussione delle tematiche e problematiche comuni
- Pubbliche relazioni in merito alle attività del GAL Südtiroler Grenzland in media locali (a base comunale) e regionali



I lavori della conferenza LEADER della Rete Rurale Austriaca a Bad Ischl (A)

## 4. Progetti

### 4.1 Progetti presentati e selezionati nel corso del 2021

L'avanzamento dell'attuazione del PSL e relativo impegno di spesa da parte del GAL Südtiroler Grenzland è stata portata avanti con successo anche nel corso del 2021. Con i progetti presentati e selezionati entro la fine del 2021 l'importo complessivo degli impegni ha raggiunto la quota dell'82% dell'intero budget disponibile. Tenendo conto del fatto che il budget è aumentato notevolmente con l'assegnazione dei fondi del periodo di estensione 2021 e 2022 rimane comunque l'impegno del GAL ad impegnare il totale delle risorse disponibili (quindi il restante 17% del budget) entro la prima metà del 2022.

Alla fine dell'anno 2019 risultavano approvati complessivamente 14 progetti all'interno della sottomisura 19.2 corrispondente ad una spesa impegnata di circa il 56% del budget complessivo disponibile all'interno della suddetta sottomisura. Nel corso del 2020 al GAL Südtiroler Grenzland sono stati presentati complessivamente 11 progetti.

Tramite procedura scritta dd. 09/06/2020 (con termine il 15/06) il GAL ha selezionato le sei domande presentate all'interno del primo bando 2020, nella seduta del 17/09/20 ha selezionato il progetto presentato nell'ambito del secondo bando 2020 e, infine con procedura scritta svoltasi tra il 13/02 ed il 19/02/2021 ha selezionato tre delle quattro domande presentate all'interno del terzo ed

ultimo bando dell'anno 2020, portando il numero totale dei progetti approvati a 21. Nel corso del 2021 il GAL ha selezionato altri 8 progetti e così il numero complessivo dei progetti selezionati attualmente risulta essere di 29 progetti.

I progetti presentati al GAL e come sopra selezionati dal GAL nel corso del 2021 all'interno della sottomisura 19.2 sono i seguenti:

Progetti selezionati nell'ambito della procedura di approvazione scritta del GAL dd. 13/02/2021 (con termine il 19/02/2021):

**Sottomisura 6.4**                    **Investimenti nella creazione e nello sviluppo di attività extra-agricole**

Progetto n. SGL36 – Realizzazione di movimenti terra, di superficie e recinzione per la costruzione di un caravan-park – Freddy Schwienbacher – Importo approvato: 80.718,20 € / contributo approvato: 40.359,10 € (50%)

**Sottomisura 7.2**                    **Investimenti per il rinnovamento dei paesi**

Progetto n. SGL35 – Realizzazione di un parcheggio a San Nicolò (zona sportiva) – Comune di Ultimo – Importo approvato: 137.907,00 € / contributo approvato: 110.325,60 € (80%)

**Sottomisura 7.5**                    **Investimenti in infrastrutture turistiche**

Progetto n. SGL38 – Sentiero di collegamento tra Corona e Favogna – Ispettorato Forestale Bolzano I – Importo approvato: 40.000,00 € / contributo approvato: 32.000,00 € (80%)

Progetti selezionati nell'ambito della procedura di approvazione scritta del GAL dd. 20/04/2021 (con termine il 28/04/2021):

**Sottomisura 7.2**                    **Investimenti per il rinnovamento dei paesi**

Progetto n. SGL39 – Realizzazione di un sentiero per accedere ai masi Lochmann e Kindler – Comune di Senale – San Felice – Importo approvato: 172.874,96 € / contributo approvato: 138.299,97 € (80%)

Progetto n. SGL40 – Interventi per migliorare la sicurezza lungo le strade, piazze e accessi agli edifici pubblici a Proves – Comune di Proves – Importo approvato: 141.870,22 € / contributo approvato: 113.496,18 € (80%)

Progetti selezionati nell'ambito della procedura di approvazione scritta del GAL dd. 17/12/2021 (con termine il 23/12/2021):

**Sottomisura 7.5**                    **Investimenti in infrastrutture turistiche**

Progetto n. SGL42 – Risanamento del vecchio sentiero Alpreid – Comune di San Pancrazio – Importo approvato: 124.344,38 € / contributo approvato: 99.475,50 € (80%)

Progetto n. SGL43 – Completamento del sentiero tematico sovracomunale “Nero e Bianco” – Associazione turistica Aldino-Redagno-Passo Oclini – Importo approvato: 57.404,66 € / contributo approvato: 45.923,73 € (80%)

### **Sottomisura 7.2**

#### **Investimenti per il rinnovamento dei paesi**

Progetto n. SGL44 – Costruzione di un nuovo percorso di collegamento al cortile della scuola a Montagna – Comune di Montagna – Importo approvato: 191.786,01 € / contributo approvato: 153.428,81 € (80%)

### **Sottomisura 7.4**

#### **Investimenti nei servizi di base per la popolazione rurale**

Progetto n. SGL46 – Maso Wieser – realizzazione di un museo a Trodena – Comune di Trodena – Importo approvato: 240.657,37 € / contributo approvato: 192.525,90 € (80%)

A seguito dell'approvazione da parte del GAL le domande di contributo sono state presentate entro la scadenza fissata dal bando (90 giorni dall'approvazione del GAL) agli uffici competenti della Provincia di Bolzano (Ufficio Fondi strutturali UE in agricoltura ed Ufficio Economia Montana). Ai progetti selezionati in occasione dell'ultima procedura scritta eseguita tra il 17/12 ed il 23/12/2021 è stato assegnato il termine di novanta giorni per la presentazione presso i rispettivi uffici, termine che scade il 23/03/2022.

Al 31/12/2021 il quadro riguardante l'approvazione dei fondi LEADER all'interno delle singole sotto-misure (a seguito della selezione di progetti da parte del GAL, tenendo conto anche delle approvazioni da parte degli uffici e le economie in fase di liquidazione) risulta dunque essere il seguente:

<b>Fondi approvati e disponibilità residue del PSL Südtiroler Grenzland</b>					
Sottomisura 19.2	Importo disponibile	Contributo disponibile	Importo approvato	Contributo approvato	Perc. importo disp. (%)
SM 19.2-4.2 investimenti agricoli	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00%
SM 19.2-6.4 investimenti in attività extra-agricole	249.578,20 €	124.789,10 €	249.578,20 €	124.789,10 €	0,00%
SM 19.2-7.1 studi per lo sviluppo dei comuni	63.780,00 €	51.024,00 €	63.780,00 €	51.024,00 €	0,00%
SM 19.2-7.2 investimenti dei comuni	1.616.532,53 €	1.293.226,02 €	1.388.700,24 €	1.110.960,19 €	14,09%
SM 19.2-7.4 investimenti nei servizi di base	1.140.049,00 €	912.039,20 €	888.437,38 €	710.749,90 €	22,07%

SM 19.2-7.5 investimenti turistici	1.347.312,00 €	1.077.849,60 €	1.043.695,20 €	834.956,16 €	22,54%
SM 19.2-16.2 progetti pilota	220.469,07 €	176.375,26 €	181.380,00 €	145.104,00 €	17,73%
SM 19.2-16.3 cooperazione nel turismo rurale	98.016,60 €	78.413,28 €	98.016,60 €	78.413,28 €	0,00%
SM 19.2-16.4 cooperazione filiere agricole	50.230,00 €	40.184,00 €	50.230,00 €	40.184,00 €	0,00%
<b>Totale SM 19.2</b>	<b>4.785.967,40 €</b>	<b>3.753.900,46 €</b>	<b>3.963.817,62 €</b>	<b>3.096.180,63 €</b>	<b>17,52%</b>
Sottomisura 19.3 cooperazione tra GAL	53.333,33 €	53.333,33 €	53.333,33 €	53.333,33 €	0,00%

## 4.2 Progetti approvati/impegni

Per quanto concerne la seconda fase riguardante cioè l'approvazione dei progetti da parte degli uffici competenti della Provincia Autonoma di Bolzano, ecco la tabella dei progetti approvati tramite decreti dei direttori delle ripartizioni agricoltura e foreste alla fine del 2021:

N. progetto	Beneficiario	Titolo progetto	Sottomisura	Costo in domanda	Contributo richiesto	Costo approvato	Contributo appr.
SGL03	Comune di Ultimo	Concetto fattibilità Winterschule	7.1	20.000,00 €	16.000,00 €	<b>20.000,00 €</b>	<b>16.000,00 €</b>
SGL06	Ass. Tur. Anterivo-Trodena-S. Lugano	Adesione gruppo paesi escursionistici europei	16.3	79.836,80 €	63.869,44 €	<b>54.000,00 €</b>	<b>43.200,00 €</b>
SGL10	Comune di Salorno	Abbellimento della piazza di Pochi di Salorno	7.2	158.499,66 €	126.799,73 €	<b>158.170,00 €</b>	<b>126.536,00 €</b>
SGL12	Comune di Cortaccia	Sentiero tematico Corona-Penone-Favogna	7.5	284.700,00 €	227.760,00 €	<b>269.522,00 €</b>	<b>215.617,60 €</b>
SGL13	Comune di Trodena n.p.n.	Risanamento centro paese di Trodena - 1o lotto	7.2	207.810,72 €	166.248,58 €	<b>206.700,00 €</b>	<b>165.411,80 €</b>
SGL14	Comune di Senale-S. Felice	Concorso progettazione Passo Palade	7.1	36.160,80 €	28.928,64 €	<b>14.500,00 €</b>	<b>11.600,00 €</b>
SGL16	Comune di Aldino	Risanamento e ampliamento campo polifunzionale Aldino	7.4	257.825,54 €	206.260,43 €	<b>257.740,00 €</b>	<b>206.192,00 €</b>
SGL17	Comune di Ultimo	Realizzazione parcheggio nel centro di S. Nicolò/Ultimo	7.2	234.279,46 €	187.423,57 €	<b>194.800,00 €</b>	<b>155.840,00 €</b>
SGL19	Comune di Montagna	Percorso pedonale vecchia stazione – via Pinzano	7.2	260.000,00 €	208.000,00 €	<b>255.840,00 €</b>	<b>204.672,00 €</b>
SGL21	Laugen s.a.s.	Costruzione di un posteggio per camper a San Felice	6.4	271.605,02 €	135.802,51 €	<b>168.860,00 €</b>	<b>84.430,00 €</b>
SGL22	Cooperativa sociale Bergauf	Progetto pilota sviluppo "pelle d'albero"	16.2	220.469,07 €	176.375,26 €	<b>181.380,00 €</b>	<b>145.104,00 €</b>
SGL24	Cooperativa agricola DELEG	Commercializzazione locale confezioni di carne	16.4	52.717,50 €	42.174,00 €	<b>50.230,00 €</b>	<b>40.184,00 €</b>
SGL27	Comune di San Pancrazio	Miglioramento sentiero cimitero-zona sportiva	7.5	128.487,45 €	102.789,96 €	<b>121.920,00 €</b>	<b>97.536,00 €</b>

		rio Valsura					
SGL28	Comune di Anterivo	Rivitalizzazione segheria paese di Anterivo	7.4	162.332,24 €	129.865,79 €	<b>149.300,00 €</b>	<b>119.440,00 €</b>
SGL29	Comune di Senale-S. Felice	Studio fattibilità impianto Biogas Senale-S. Felice	7.1	29.280,00 €	23.424,00 €	<b>29.280,00 €</b>	<b>23.424,00 €</b>
SGL30	Cooperativa turistica Castelfeder	Promozione percorso tematico Nero e Bianco	16.3	50.000,00 €	40.000,00 €	<b>50.000,00 €</b>	<b>40.000,00 €</b>
SGL31	Comunità Comprensoriale Burgraviato	Strutture mobilità elettrica e trasporto accompagnato Val d'Ultimo-Alta VdN	7.4	268.641,51 €	214.913,21 €	<b>240.740,00 €</b>	<b>192.592,00 €</b>
SGL32	Cooperativa turistica Val d'Ultimo	Ripristino sentiero malghe Laugen e Kitzerbichl	7.5	129.360,00 €	103.488,00 €	<b>129.360,00 €</b>	<b>103.488,00 €</b>
SGL33	Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina	Realizzazione sentiero Nero-Bianco	7.5	202.718,86 €	162.175,09 €	<b>202.715,00 €</b>	<b>162.172,00 €</b>
SGL35	Comune di Ultimo	Parcheggi pubblici S. Nicolò (campo sportivo)	7.2	145.237,00 €	116.189,60 €	<b>137.900,00 €</b>	<b>110.320,00 €</b>
SGL38	Ispettorato Forestale BZ I	Sentiero di collegamento Corona-Favogna	7.5	40.000,00 €	32.000,00 €	<b>40.000,00 €</b>	<b>32.000,00 €</b>
SGL40	Comune di Proves	Interventi sicurezza strade piazze e accessi edifici pubblici	7.2	142.727,30 €	114.181,84 €	<b>141.870,00 €</b>	<b>113.496,00 €</b>

La percentuale dell'importo approvato tramite decreti degli uffici competenti della Provincia Autonoma di Bolzano al 31/12/2021 si attesta quindi ad oltre il 66% rispetto all'importo pubblico disponibile all'interno della sottomisura 19.2.



Il nuovo parcheggio realizzato nel centro di S. Nicolò/Ultimo

### **4.3 Cooperazione interterritoriale e transnazionale (Sottomisura 19.3)**

Come già specificato nella relazione annuale precedente, all'interno della sottomisura 19.3 il GAL nel 2019 ha selezionato un progetto di cooperazione interterritoriale riguardante la valorizzazione del sentiero europeo di lunga percorrenza E5. Dopo che nel 2020 il lavoro si è concentrato sull'elaborazione degli interventi comuni da attuare tramite il progetto di cooperazione, in modo particolare sulla richiesta dei preventivi delle singole attività previste, a fine dicembre 2020 è stato ufficialmente firmato l'accordo di cooperazione tra i quattro GAL partner del progetto. Nell'ambito della procedura scritta effettuata tra il 13/02/21 e il 19/02/21 il progetto di cooperazione con i GAL Alpi di Sarentino, Trentino Centrale e Trentino Orientale è stato definitivamente approvato dal GAL. Il progetto prevede la valorizzazione del sentiero europeo E5 nel tratto che va da Merano fino a Bolzano e che quindi passa nell'area LEADER del GAL Alpi di Sarentino, e successivamente il tratto riguardante i comuni di Aldino, Trodena e Salorno che fanno parte del GAL Südtiroler Grenzland nonché le aree di competenza dei GAL Trentino Centrale e Trentino Orientale, raggiungendo quindi il confine meridionale della Provincia di Trento.

A seguito dell'approvazione definitiva del progetto dettagliato nel corso della procedura scritta del GAL nel mese di febbraio 2021 la relativa domanda di finanziamento è stata presentata presso l'Ufficio Fondi di Struttura UE da parte del partner capofila del GAL, la Comunità Comprensoriale Burgraviato dando così il via alla fase 2 del progetto.

Si è trattato dell'unico progetto presentato all'interno del bando della sottomisura 19.3 con un preventivo di spesa che esaurisce il budget della suddetta sottomisura.

### **5. Sottomisure non attivate**

L'unica sottomisura che non è stata attivata all'interno del Piano di Sviluppo Locale Südtiroler Grenzland è la sottomisura 4.2. Mentre all'inizio è parso assai difficile incoraggiare beneficiari privati alla presentazione di proposte di progetto, a partire dal 2019 e nel corso del 2020 la situazione è progressivamente migliorata anche da questo punto di vista: infatti fino alla fine del 2021 complessivamente quattro beneficiari privati hanno presentato altrettanti progetti che sono stati selezionati dal GAL. Mettendo del novero dei beneficiari privati anche le associazioni turistiche tale numero aumenta a nove beneficiari privati. A dire dei potenziali beneficiari la parziale riluttanza a presentare progetti è in parte dovuta anche ai tassi di finanziamento relativamente bassi del 40% risp. del 50% previste dalle sottomisure 4.2 e 6.4, ove è prevista la presenza di beneficiari privati, oltre alle difficoltà ad impostare i progetti di cooperazione delle sottomisure 16.2, 16.3 e 16.4. Comunque all'interno della sottomisura 6.4 sono stati presentati due progetti da parte di beneficiari privati volti a creare altrettante attività turistiche nuove nella Val d'Ultimo e nell'Alta Val di Non. Dato che nel frattempo con le varie modifiche del PSL è stato azzerato il budget della sottomisura 4.2 questa rimane l'unica a non essere stata attivata all'interno del PSL Südtiroler Grenzland.

Il fatto che tutte le altre sottomisure hanno visto progetti concreti presentati e selezionati dal GAL in sostanza sottolinea il fatto che la formulazione del PSL si è avvicinata ai reali fabbisogni del territorio del GAL.

## **6. Terza variazione del Piano di Sviluppo Locale**

Tramite il Regolamento (UE) 2020/2220 (“Regolamento di estensione della programmazione corrente e di transizione verso in periodo di programmazione 2023-2027”) l’Unione Europea ha disposto l’estensione, anche per le annualità finanziarie 2021 e 2022, della normativa vigente per lo sviluppo rurale nell’ambito della PAC. Tale regolamento, modificando il regolamento (UE) 2013/1305 sullo sviluppo rurale, ha dotato di risorse aggiuntive il relativo fondo FEASR. Di conseguenza tutte le Regioni tra le quali anche la Provincia Autonoma di Bolzano hanno modificato ed aggiornato i propri PSR integrando pro quota l’importo assegnato all’Italia allo sviluppo rurale per le annualità 2021 e 2022. Ciò ha reso necessario anche la modifica e l’aggiornamento del Piano di Sviluppo Locale Südtiroler Grenzland rendendo possibile assegnare le risorse aggiuntive ad alcune misure del PSL stesso.

Tale variazione del PSL è stata adottata dal Gruppo di Azione Locale nella seduta del 01/09/2021 ad Egna.

Le modifiche più rilevanti al PSL possono essere così riassunte:

- Adeguamento degli importi riguardanti il contributo ed il costo totale delle sottomisure 7.2, 7.4 e 7.5 con inglobamento degli importi assegnati tramite le risorse del periodo di estensione nonché adeguamento dei relativi indicatori;
- “Congelamento” degli importi relativi alle sottomisure 6.4, 7.1, 16.2, 16.3 e 16.4 agli importi fino a quel momento impegnati;
- Introduzione della facoltà del GAL di finanziare i progetti di natura pubblica delle sottomisure 7.2, 7.4 e 7.5 con una percentuale di contributo del 100% a determinate condizioni, elevando al contempo la soglia per la definizione dei progetti di investimento di piccola scala da 400.000,00 € ad 800.000,00 €
- Adeguamento dell’importo della sottomisura 19.4 riguardante la gestione del GAL
- Conseguente approvazione del nuovo piano finanziario che ammonta ad Euro 5.355.967,40 di spesa pubblica totale e ad Euro 4.323.900,46 di contributo pubblico totale
- Adeguamento della composizione del GAL

La nuova versione del Piano di Sviluppo Locale Südtiroler Grenzland con le modifiche sopra riportate è stata approvata tramite decreto del Direttore di Ripartizione n. 18571 del 07.10.2021 ponendo la base del lavoro del GAL per la conclusione del periodo di programmazione 2014-2020.

## **7. Monitoraggio e valutazione della performance**

### **7.1 Monitoraggio procedurale:**

Complessivamente fino al 31/12/2021 sono stati pubblicati undici bandi per la presentazione di progetti all'interno della sottomisura 19.2, due nell'anno 2017, due nel corso del 2018, altri due nel 2019. Nel corso del 2020 sono stati invece pubblicati tre bandi dato l’avvicinarsi della fine del periodo di programmazione 2014-2020 come originariamente previsto. Nel corso del 2021 sono stati pubblicati altri due bandi per la presentazione di progetti.

Inoltre, come sopra esposto è stato pubblicato anche un bando per la presentazione di idee di progetto nell'ambito della sottomisura 19.3 per la cooperazione tra GAL. Sono state oggetto dei bandi tutte le sottomisure previste dal PSL 2014-2020: in occasione del primo bando è stato messo a disposizione il 50% delle risorse delle singole sottomisure, nei bandi successivi invece è stato messo a bando l'intero importo rispettivamente l'intero importo residuo delle singole sottomisure.

Gli ultimi bandi pubblicati ovviamente hanno riguardato solo le sottomisure tuttora dotate di risorse finanziarie all'interno del PSL a seguire le diverse variazioni del piano finanziario del PSL stesso. Il numero complessivo di domande presentate all'interno della sottomisura 19.2 è pari a 36. Il GAL ha selezionato 30 delle domande presentate, a valere sulle seguenti sottomisure 19.2:

SM 6.4: : Sostegno ad investimenti nella creazione e nello sviluppo di attività extra-agricole: **2 progetti selezionati**

SM 7.1: Stesura e aggiornamento dei piani di sviluppo dei comuni e dei villaggi situati nelle zone rurali e dei servizi comunali di base: **3 progetti selezionati**

SM 7.2: Investimenti finalizzati alla creazione, al miglioramento o all'espansione di ogni tipo di infrastrutture su piccola scala, compresi gli investimenti nelle energie rinnovabili e nel risparmio energetico: **8 progetti selezionati**

SM 7.4: Investimenti finalizzati all'introduzione, al miglioramento o all'espansione di servizi a livello locale per la popolazione rurale, comprese le attività culturali e ricreative, e della relativa infrastruttura: **4 progetti selezionati**

SM 7.5: Investimenti di fruizione pubblica in infrastrutture ricreative, informazioni turistiche e infrastrutture turistiche su piccola scala: **8 progetti selezionati**

SM 16.2: Sostegno a progetti pilota e sviluppo di nuovi prodotti, procedimenti, processi e tecnologie: **1 progetto selezionato**

SM 16.3: Cooperazione tra operatori per organizzare processi di lavoro in comune e condividere impianti e risorse, nonché per lo sviluppo e la commercializzazione dei servizi turistici: **3 progetti selezionati**

SM 16.4: Sostegno alla cooperazione di filiera, sia orizzontale che verticale, per la creazione e lo sviluppo di filiere corte e mercati locali e sostegno ad attività promozionali a raggio locale connesse allo sviluppo delle filiere corte e dei mercati locali: **1 progetto selezionato**

## **7.2 Monitoraggio fisico:**

Alla data del 31/12/2021 risultano essere 30 i progetti selezionati dal GAL e presentati agli uffici della Provincia Autonoma di Bolzano. In realtà i progetti "attivi" sono 29, in quanto uno dei progetti presentati, il progetto SGL 09 intitolato "Die Berggärtner-Ortolani di montagna" è stato ritirato dall'associazione turistica Aldino-Redagno-P. Oclini prima dell'adozione del decreto di finanziamento. Come sopra esposto, 22 tra questi progetti sono stati approvati con decreto del rispettivo Direttore di Ripartizione entro il 31/12/2021, mentre i rimanenti 7 progetti sempre a fine 2021 risultavano in fase di istruttoria da parte degli uffici competenti della Provincia oppure per i quali la domanda di finanziamento doveva ancora essere presentata al rispettivo ufficio della Provincia (4 progetti).

Attualmente i progetti per i quali risultano effettuati pagamenti a seguito della richiesta di liquidazione o su domande di erogazione di un anticipo sono 8 (secondo i dati forniti dall'Organismo Pagatore).

## **7.3 Monitoraggio finanziario:**

L'importo complessivo (contributo pubblico) della misura 19.2 programmato nella versione originaria del Piano di Sviluppo Locale Südtiroler Grenzland era pari ad € 4.024.124,78. Tale importo è stato successivamente ridotto in seguito alla prima variazione del PSL Südtiroler Grenzland con eliminazione del budget della misura 4.2 che presentava un tasso di finanziamento pubblico pari al 40%. Nella seconda versione del PSL la quota pubblica ammontava quindi ad Euro 3.695.249,89. Con la terza variazione al PSL e l'assegnazione dei fondi del periodo di estensione 2021 e 2022 tale importo è nuovamente aumentato. Pertanto l'attuale importo di contributi pubblici è pari ad Euro 4.323.900,46.

Il totale degli importi relativi ai progetti selezionati dal GAL alla data del 31/12/2021 ammonta ad € 4.065.629,82, tenendo conto della rinuncia al progetto SGL 09 da parte dell'Associazione Turistica Aldino – Redagno - P. Oclini (vedi punto 7.2).

Al contempo l'importo dei contributi approvati relativi ai progetti selezionati ammonta ad € 3.096.180,62, pari all'82% in relazione all'importo di contributo totale previsto dal PSL (€ 3.753.900,46). Di conseguenza le risorse tuttora disponibili ammontano ad € 657.719,84. La ripartizione degli impegni tra soggetti pubblici e privati ad oggi vede una netta prevalenza dei soggetti pubblici rispetto ai beneficiari privati.

Ovviamente va precisato che le indicazioni relative al raggiungimento dei target sopra riportati riguarda la fase di selezione delle domande da parte del GAL. Si tratta quindi di dati provvisori, in quanto la situazione potrebbe cambiare a seguito dell'impegno di spesa tramite l'approvazione delle domande d'aiuto da parte della Provincia Autonoma di Bolzano rispettivamente delle gare d'appalto effettuate dagli enti pubblici.

#### **7.4 Concentrazione delle risorse nelle aree caratterizzate da un maggior grado di difficoltà**

Il Piano di Sviluppo Locale LEADER Südtiroler Grenzland prevede una concentrazione delle risorse corrispondenti in termini di contributi pubblici nelle aree caratterizzate da un maggior grado di difficoltà dell'area LEADER: Il GAL nella selezione e approvazione dei progetti è tenuto ad approvare almeno il 60% dei fondi per i progetti che riguardano i comuni che a norma dell'analisi IRE della camera di commercio di Bolzano dei comuni altoatesini (pubblicata nel mese di ottobre 2011) sono stati classificati nel cosiddetto gruppo 7 (comuni con una crescita molto bassa della popolazione e una struttura economica molto debole).

Come rende evidente la tabella seguente (prendendo come base gli importi approvati dal GAL e, in quanto disponibili quelli approvati dall'ufficio provinciale competente risp. liquidati dall'OP), la regola dettata dal PSL a favore dei comuni più svantaggiati all'interno dell'area LEADER al momento risulta rispettata, anche se si tratta di un quadro parziale. I comuni con il maggior grado di difficoltà dovrebbero presentare le proprie proposte di progetto in occasione dei prossimi bandi. Risulta comunque la necessità di porre l'attenzione anche sul rispetto di tale regola, eventualmente anche effettuando un bando riservato esclusivamente ai comuni più svantaggiati.

<b>Domande selezionate dal GAL</b>			
	Importo approvato	Contributo approvato	
Totale	4.065.629,82 €	3.096.180,62 €	

<b>Domande selezionate riguardanti il territorio di comuni del c.d. gruppo 7</b>			
	Importo approvato	Contributo approvato	% contributo/contributo totale appr.
Totale	2.541.733,95 €	1.927.958,53 €	<b>62</b>

<b>Domande selezionate riguardanti il territorio di comuni non appartenenti al c.d. gruppo 7</b>			
	Importo approvato	Contributo approvato	% contributo/contributo totale appr.
Totale	1.523.895,87 €	1.168.222,10 €	<b>38</b>

## **8. Criticità riscontrate**

Non si rilevano criticità particolari, essendo da tempo stata superata positivamente la fase di stallo iniziale nella procedura di approvazione delle linee guida (manuale) della misura 19.2. Ciò viene evidenziato dal fatto che - come enunciato sopra, nel frattempo sono state approvate da parte della Provincia Autonoma di Bolzano oramai quasi tutte le domande di contributo presentate. Inoltre già nel corso dell'anno 2019 è stato approvato e pubblicato il manuale riguardante la sottomisura 19.3 - cooperazione interterritoriale e/o transnazionale, dando pertanto la possibilità ai GAL di attivarsi anche in merito alla sottomisura 19.3. Anche per quel che riguarda liquidazioni e pagamenti viene sottolineato che l'Organismo Pagatore della PABz entro la data del 31/12/2021 ha provveduto all'istruttoria delle domande di pagamento fino a quel punto presentate e alla conseguente liquidazione dei relativi contributi.



Dettaglio della piazza di Pochi di Salorno con targa LEADER e statua dell'artista locale Tatz-Borgogno, in occasione dell'inaugurazione

## **9. Attività di pubbliche relazioni**

### **9.1 Sito internet**

Le informazioni relative al GAL ed in genere al programma LEADER, in particolare le informazioni relative ai bandi per la presentazione di progetti vengono pubblicate ed illustrate in

modo dettagliato sulle pagine dedicate al LEADER all'interno del sito della Comunità Comprensoriale Burgraviato. Oltre alle novità del momento vengono descritte l'area del programma ed elencati i Comuni coinvolti. Inoltre vi si trovano anche informazioni relative al programma LEADER a livello europeo nonché i contatti e le persone di riferimento all'interno del GAL. Oltre ad una breve presentazione dei progetti approvati dal GAL vengono pubblicate anche le informazioni sulle regole riguardanti la presentazione e attuazione dei progetti stessi, in particolar modo le comunicazioni dell'Autorità di gestione e dell'Organismo pagatore in tema di realizzazione degli interventi e di gestione delle domande di liquidazione dei progetti.

All'interno dei siti internet dei comuni coinvolti nel programma LEADER è inoltre posto un link oppure una nota che rinvia tramite un link alla suddetta pagina della comunità comprensoriale:

Link: [www.bzgbga.it/it/LEADER](http://www.bzgbga.it/it/LEADER)

## **9.2 Relazioni con la stampa**

Nel corso del 2021 da parte del GAL Südtiroler Grenzland sono stati divulgati 4 comunicati stampa in merito alle notizie attuali riguardanti l'attività del GAL, in modo particolare in merito ai bandi per la presentazione di progetti, l'illustrazione dei progetti selezionati da parte del GAL. Alcuni degli articoli pubblicati dai diversi quotidiani/riviste sono allegate al presente rapporto annuale.

Merano, febbraio 2022

Il presidente del GAL  
Edmund Lanziner  
Sottoscritto con firma digitale

Il coordinatore  
Dott. Hubert Ungerer  
Sottoscritto con firma digitale

# „Fördert die Entwicklung der Persönlichkeit“

**EINRICHTUNG:** Feierliche Eröffnung von Mehrzwecksportplatz und neuen Räumen für die Sportler – Förderung aus dem EU-Topf

ALDEIN (hd). Es war ein Freudentag für die Gemeinde am Reggelberg, als am Samstag der neue Mehrzwecksportplatz mit Kunstrasen und die Umkleieräume samt sanitären Anlagen feierlich ihrer Bestimmung übergeben wurde. Die musikalische Gestaltung besorgte die Musikkapelle Aldein unter der Leitung von Andreas Heinz. Durch die Feier führte der Präsident des Sportvereins, Michael Santa.

Ortspfarrer Heinrich Guadagnini appellierte eingangs an die Verantwortung für die Gemeinschaft und die Gesundheit und rief zur Fairness auf. Er wünschte



Im Bild Vertreter der Gemeinde und der Aldeiner Sportvereine im Tor des neuen Kunstrasenfußballplatzes. hd

viel Freude und Ausdauer beim Sport und segnete die Anlage.

Die Baugeschichte trug Bürgermeister Christoph Matzneller vor. „Wir freuen uns über den gelungenen Platz. Gemeinde

sind wir alle. Viele stehen dahinter, Vereine und Sportbegeisterte. Seit 2015 sind wir Leadergemeinde, und aus dem EU-Fördertopf haben wir rund 200.000 Euro für dieses Projekt erhalten.“

sagte der Bürgermeister. Es wurden verschiedene Einrichtungen für mehrere Bevölkerungsschichten geschaffen, und alle Vereine können den Platz nutzen. „Die Gesamtkosten für den

Fußballplatz und die Umkleiekabinen samt Sanitäranlagen belaufen sich auf 728.284 Euro“, sagte der Bürgermeister mit einem Dank an Heinrich Heinz und Oswald Daum für die Vorarbeit.

Michael Santa, der Präsident des Sportvereins, zählte die beteiligten Firmen auf und dankte sowohl ihnen als auch den vielen Freiwilligen für Abbrucharbeiten und Vorbereitungen.

„Es braucht die Zusammenarbeit aller. Investitionen in den Sport sind eine soziale Komponente und dienen der Gesundheit“, sagte Bezirkspräsident Hansjörg Zelger. Etwas weiter

holte VSS-Präsident Günther Andergassen aus: „Sport braucht Raum. Diese Stätten sind Katalysatoren. Hier in Aldein herrscht großes Verständnis dafür, es wird Lebensqualität geschaffen, führt Leute zusammen und fördert die Entwicklung der Persönlichkeit“, sagte Andergassen.

Zum Abschluss der Feier gab es eine kurze Einlage der Jungfeuerwehr, dann konnten alle die Räume besichtigen und auf dem Platz wurde schon gleich gekickt und nebenan Volleyball gespielt.

© Aldein/Heinz werkehaben

**BILDER** auf [abo.dolomiten.it](http://abo.dolomiten.it)

Flüchtlinge wie möglich aufzunehmen – dies sei eine „moralische Verpflichtung“, schrieb

Aganiasan... bietet. Er lebt mit seiner Familie in Kalifornien.

muss er haben als Afrikaner, genau es doch um Afrikanität und deren Stellenwert in einer globalisierten

im Wien Museum im Jahre 2012 mit dem Titel „Ein Afrikaner in

Hauptlingssohn geboren... man. Dargestellt werden diese Er-

**U** [abo.dolomiten.it](http://abo.dolomiten.it)

DOLOMITEN, 18.08.2021



## Neuer Mehrzweckplatz mit Umkleidekabinen feierlich seiner Bestimmung übergeben

Am Samstag, dem 14. August 2021, konnte der neue Mehrzweckplatz mit Umkleidekabinen in der Sportzone Aldein seiner Bestimmung übergeben werden. Für die musikalische Umrahmung sorgte die Musikkapelle Aldein unter der Leitung von Andreas Heinz. Durch die Feier führte der Präsident des Sportvereins, Michael Santa.

Pfarrer Heinrich Guadagnini appellierte an die Verantwortung für die Gemeinschaft und die Gesundheit und rief zu Fairness auf. Er wünschte viel Freude und Ausdauer beim Sport

und segnete die Anlage feierlich.

Die Baugeschichte trug Bürgermeister Christoph Matzner vor: „Wir freuen uns über den gelungenen Platz. Gemeinde sind wir alle. Viele stehen dahinter, Vereine und Sportbegeisterte. Seit 2015 ist Aldein Leadergemeinde, und aus dem EU-Förderungstopf hat die Gemeinde rund 200.000 Euro für dieses Projekt erhalten“, sagte der Bürgermeister. Die Gesamtkosten belaufen sich auf etwa 728.000 Euro. Der Bürgermeister dankte allen, die in irgendeiner Form zum guten Gelingen des Vorha-

bens mitgewirkt haben, und betonte, dass die Einrichtung für die Vereine, die Schule und Sportbegeisterte, zugänglich sein soll. Auch der Präsident Michael Santa dankte im Namen des Sportvereins den Firmen und Technikern sowie den freiwilligen Helfern, die bei den Vorbereitungs- und Abschlussarbeiten beteiligt waren.

„Es braucht die Zusammenarbeit aller. Investitionen in den Sport sind eine soziale Komponente und dienen der Gesundheit“, sagte Bezirkspräsident Hansjörg Zelger.





Etwas weiter holte VSS-Präsident Günther Andergassen aus: „Sport braucht Raum. Diese Stätten sind Katalysatoren. Hier in Aldein herrscht großes Verständnis dafür, es wird Lebensqualität geschaffen, führt Leute zusammen und fördert die Entwicklung der Persönlichkeit“, sagte Andergassen.

Zum Abschluss der Feier konnten die Räumlichkeiten besichtigt werden, die Jungfeuerwehr bot eine kurze Einlage, die Sektion Fußball und Volleyball des ASV Aldein-Raiffeisen frischen die Ver-



anstaltung mit einem Freundschaftsspiel auf.

Diese Einrichtung sollte gerade in Zeiten der Einschränkungen durch die Vorschriften zur Vermeidung und Eindämmung von Covid-19 eine Möglichkeit sein, Sport und Bewegung im Freien weiterhin möglich zu machen.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Platz online unter [www.asvaldein.it](http://www.asvaldein.it) reserviert und in das Reglement für die Nutzung Einsicht genommen werden kann.



# Verlängerung und mehr Geld

## LEADER-PROGRAMM: 2 Übergangsjahre – Zusätzliche Finanzmittel zugesagt

BURGGRAFENAMT. Aufgrund der Verzögerungen beim Start der nächsten Programmperiode ist die Laufzeit für die Leader-Programme europaweit um 2 Jahre verlängert worden. Zum ursprünglich geplanten Enddatum für die Verpflichtung der Fördermittel (31. Dezember 2020) sind 2 Übergangsjahre 2021 und 2022 mit den entsprechenden zusätzlichen Finanzmitteln hinzugekommen.

Der neue Lokale Entwicklungsplan für das Leader-Gebiet Südtiroler Grenzland (Gemeinden Ulten, St. Pankraz, Proveis, Laurein und Unsere Liebe Frau im Walde/St. Felix sowie Grenzgebiete im Unterland) wurde von der Lokalen Aktionsgruppe Leader (LAG) Anfang September genehmigt. Mittlerweile ist auch die Genehmigung seitens der Landesabteilung Landwirtschaft erfolgt. Damit können Projekte bis 2022 eingereicht werden.

Der definitive Abschluss der Programmperiode verschiebt sich auf 31. Dezember 2025. Zu diesem Stichtag müssen alle Projekte abgeschlossen und abgerechnet bzw. die Leader-Beiträge an die Projektträger ausbezahlt worden sein. Der Finanzrahmen des Lokalen Entwick-



Schnappschuss bei der jüngsten Sitzung der Lokalen Aktionsgruppe des Leader-Gebiets Südtiroler Grenzland. Hubert Ungerer

lungsplans erhöht sich um knapp 30 Prozent und umfasst nun 4,32 Millionen Euro – finanziert von der Europäischen Union, dem italienischen Staat und dem Land Südtirol. Das gesamte Fördervolumen, einschließlich der Restfinanzierung durch die jeweiligen Projektträger, erhöht sich auf 5,35 Millionen Euro.

Zusätzlich zu den 25 bereits von der LAG Südtiroler Grenzland ausgewählten und größtenteils von der Verwaltungsbehörde in Bozen genehmigten Projekten ist es nun möglich, weitere Vorhaben in den kommenden Jahren auf den Weg zu bringen.

„Demnächst wird ein weiterer Aufruf zur Einreichung von Pro-

jekten veröffentlicht, der für einen Zeitraum von 2 Monaten bis ca. Mitte Dezember reichen wird“, kündigt Leader-Koordinator Hubert Ungerer an. „Von den ursprünglich vorgesehenen Maßnahmen im Rahmen des Lokalen Entwicklungsplans sind im Zuge der jüngsten Änderungen nur mehr jene mit neuen Mitteln dotiert worden, welche öffentliche Infrastrukturen auf übergemeindlicher oder auf Gemeindeebene vorsehen. Somit vor allem Vorhaben in den Bereichen der Dorfsanierung und Basisdienstleistungen für die örtliche Bevölkerung bzw. touristische Projekte im Allgemeininteresse.“

© Alle Rechte vorbehalten

Dolomiten 21.10.2021



Bischof Ivo Muser zelebrierte den Gottesdienst am neuen Altar. Links von ihm Sekretär Michael Horrer, rechts Pfarrer Pierluigi Tosi und der Seelsorger Reinhard Lazzeri.



Im Bild der Bischof, die anderen Geistlichen und die Ehrengäste bei der Banddurchtrennung am neu gestalteten Kirchplatz.

# Ein großer Festtag für Buchholz

**FEIER:** Bischof Ivo Muser weihet neuen Altar – Reliquien eingefügt – Neuen Kirchplatz gesegnet – Mit EU-Geldern finanziert

**BUCHHOLZ (rd).** Große Freude hatte am Sonntag die Dorfgemeinschaft von Buchholz. Mit einer schönen Feier wurden der neue Holzaltar in der St.-Ursula-Kirche geweiht und der neu gestaltete Kirchplatz gesegnet. Für Bischof Ivo Muser gab es einen herzlichen und freudigen Empfang.

Groß war die Beteiligung der Pfarrgemeinden von Salurn, Buchholz und Gfrill an der Feier für den neuen Altar und den neu

Bischof Ivo Muser zelebrierte die Heilige Messe in der St.-Ursula-Kirche. Zur Seite standen ihm Privatsekretär Michael Horrer, Pfarrer Pierluigi Tosi und der Seelsorger Reinhard Lazzeri.

Bischof Muser verwies in seiner Predigt auf die Bedeutung des Wort Gottes. „Dieses soll uns prägen und ändern“, sagte er und ging dann auf das Evangelium ein: „Es soll nicht nur gelesen, sondern verwirklicht werden“.

Anschließend erläuterte Muser die zentrale Rolle des Altars, der in der Kirchenmitte steht. Reliquien der Seligen Heinrich

ser wurden dann vom Bischof am Holzaltar eingefügt.

Neben dem Altar weihte der Bischof auch den neuen Ambo und die neuen Kirchenstühle. Diese stilvollen Werke wurden vom Grödnrer Künstler Paul Moroder aus Lindenhof geschnitten.

Im Namen der Pfarrgemeinde dankte Monica Cristofoletti Bischof Muser für den Besuch und den Helfern und Vereinen für die Organisation. Die gesangliche Begleitung hatte der Kirchenchor Salurn besorgt.

Nach dem Gottesdienst versammelte sich die Festgemeinschaft auf dem Kirchenplatz.

nahm die Begrüßung vor. Die Gemeinde hat unlängst den Kirchenplatz neu gestaltet. Die Investition in Höhe von rund 263.000 Euro wurde zu einem großen Teil mit EU-Geldern finanziert. Auch das Land und die Gemeinde haben einen nicht unwesentlichen Beitrag geleistet.

Das Projekt stammt aus der Feder des Salurner Architekten Enrico Pedri. „Es war für mich eine Ehre, den Plan für diesen schönen Platz zu erstellen“, sagte er. Es sprachen auch Edmund Lanziner und Hubert Ungerer, die Träger des Leader-Pro-

land. Sie lobten Bürgermeister Roland Lazzeri und die Gemeinde dafür, dass es gelungen sei, die EU-Finanzierung in Anspruch zu nehmen.

Die Gemeinde hat auch künftig einiges vor. So sollen die Buchholzer Kastanien im Rahmen des Projekts „Kastanien-gold“ zusätzlich aufgewertet werden. Ein weiteres Projekt, das derzeit läuft, ist die Schaffung neuer Wanderwege.

Die Musikkapelle Salurn sorgte für den musikalischen Rahmen der Feier. © Alle Rechte vorbehalten

**BILDER** auf [www.dolomiten.it](http://www.dolomiten.it)

# Altare e piazza, Muser a Pochi

**Inaugurazione doppia nella frazione di Salorno.** Alla sagra di Sant'Orsola la benedizione da parte del vescovo. Taglio del nastro per la pavimentazione rimessa a nuovo. Il sindaco Lazzeri: «Luogo d'incontro di tutte le generazioni»

**BRUNO TONIDANDEL**

**POCHI DI SALORNO.** Sant'Orsola, patrona di Pochi, una delle due frazioni di Salorno, è riuscita ancora una volta a regalare a questa piccola comunità di 500 montanari, una radiosa giornata d'autunno. Quest'anno poi la cosiddetta "sagra di paese" ha assunto un significato doppio: la benedizione da parte del vescovo Ivo Muser del nuovo altare della chiesetta parrocchiale, con altri arredi, ma soprattutto l'inaugurazione della piazza rinnovata della frazione su progetto dell'architetto Enrico Pedri, figlio del notissimo Bruno che, a suo tempo, aveva provveduto ad abbellire la piazza principale di Salorno. E' stata quindi una grande festa per questo piccolo borgo, un balcone a poco più di 500 metri di altitudine, dove crescono l'uva, le mele e le castagne e dal quale è possibile ammirare per intero la vallata dell'Adige. Si può dire che l'intera comunità di Pochi è accorsa a stringersi attorno alla sua chiesa, ma moltissimi sono arrivati anche da Salorno e dai centri della Bassa Atesina.

Primo appuntamento della giornata alle 10, nella chiesetta dedicata appunto a sant'Orsola, dove è stata celebrata dal vescovo Ivo Muser, affiancato dai parroci Pierluigi Tosi e Reinhard Lazzeri, una Messa solenne allietata dal coro parrocchiale. Il rito religioso ha avuto il suo apice con la solenne benedizione dell'altare, dell'ambone dove si appoggiano i testi sacri e della sede, la sedia dove siede il celebrante; arredi in legno massiccio di tiglio con inserti in marmo di Carrara e con delle sagome rappresentanti i santi, realizzati dallo scultore gardenese Paul Moroder.

Ma perché il rinnovo soprattutto dell'altare? Il parroco Tosi: "E' stato necessario intervenire dopo 25 anni di scarsa manutenzione, tutto era guasto, sporco e ammuffito". Al termine Monica Cristofoletti ha ringraziato per i contributi e gli aiuti materiali il sindaco Lazzeri, la Cassa Rurale di Salorno, la Fondazione della Cassa di Risparmio, molte associazioni della frazione fra cui i "Krampus" e il direttivo del Broomball, oltre naturalmente lo scultore Paul Moroder e Harald Schaffler, collaboratore di don Tosi.

Dal religioso al profano con l'inaugurazione della piazza. Il sindaco Roland Lazzeri, presente anche la Giunta comunale al completo, si è dichiarato soddisfatto dei lavori di rinnovo della piazza, "sede d'incontro per tutte le generazioni". Ha ricordato che l'opera è stata possibile approfittando del progetto europeo "Leader", grazie al quale è stato possibile usufruire di 108mila euro su 262mila del costo dell'intero progetto; i restanti 93mila e 61mila euro sono stati coperti da contributi della Provincia e da donazioni da parte della comunità.

L'ex presidente della Comunità "Oltradige-Bassa Atesina" Edmund Lanziner si è complimentato con il sindaco e con l'architetto Pedri. E rivolgendo agli abitanti di Pochi ha anche detto: "Ora spetta a voi il compito di vivacizzare questa bella piazza".

L'architetto Enrico Pedri - noto e apprezzato in Bassa - si è ritenuto onorato di aver progettato la bella piazza di Pochi e ha spiegato come si sono svolti i lavori, in pieno lockdown: "Una situazione che ci ha favorito perché abbiamo potuto lavorare con calma senza l'assillo di altri impegni".

Prima il fondo della piazza

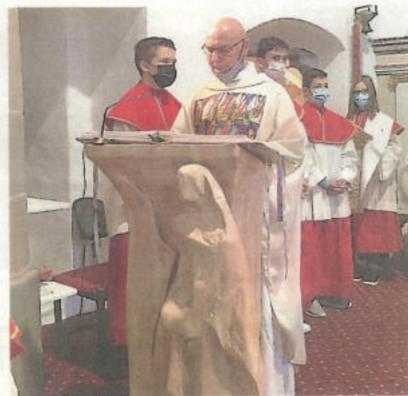


Il taglio del nastro della nuova piazza a Pochi di Salorno, durante la sagra di Sant'Orsola (foto B. Tonidandel)

era in asfalto ma anche in sterato, specie nel tratto marginale e verso il vicino cimitero. L'impresa "Fiemme Porfid" di Ziano di Fiemme ha sostituito l'asfalto con cubetti di porfido, mentre il tratto in discesa verso la strada principale per maggior sicurezza è stato ricoperto con "smoleri", lastre, sempre in porfido, posate a file parallele. L'ingresso verso la chiesa, a fianco di due scalini, è stata realizzata una rampa per agevolare le persone disabili.

La festa si è conclusa con i ringraziamenti da parte del vescovo Muser al parroco Tosi e al sindaco Lazzeri e all'intera comunità di Pochi. Prima del taglio del nastro il presule ha precisato che "la piazza deve essere un luogo di incontro, di dialogo e di fratellanza".

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Il parroco Pierluigi Tosi davanti al nuovo ambone



# „Eine Aufwertung für die Gemeinde“

**LEADER-PROJEKT:** Gehweg als Verbindung vom ehemaligen Montaner Bahnhof zur Bahntrasse und ein Parkplatz wurden realisiert

**MONTAN** (jo). Verschiedene Infrastrukturen werden im Rahmen eines EU-Leader-Projektes in Montan errichtet. Nun wurde Bilanz gezogen und ein abgeschlossenes Leader-Projekt besichtigt.

Die Gemeinde Montan ist Teil des Leader-Programms Südtiroler Grenzland 2014-2020, dessen Zielsetzungen es unter anderem ist, Investitionen in die Schaffung, Verbesserung oder Ausdehnung aller Arten von Infrastrukturen und die allgemeine Aufwertung der ländlichen Siedlungen im Sinne einer ganzheitlichen Dorfentwicklung und -erneuerung zu fördern. Diese Vorhaben werden mit Finanzmitteln der EU, des Staates sowie des Landes Südtirol kofinanziert.

Vor einigen Jahren hatte der Gemeinderat von Montan bereits die Machbarkeitsstudie zur Errichtung neuer Parkplätze am Dorfeingang von Montan genehmigt, die eine große Aufwertung für das Dorf bringen soll.



Im Bild (von links) Edmund Lanziner, der Präsident der LAG Südtiroler Grenzland, die Montaner Bürgermeisterin Monika Delvai Hilber und Koordinator Hubert Ungerer vor dem mit einem Leader-Beitrag errichteten Parkplatz im Bereich des ehemaligen Bahnhofes.

Nun wurde im Rahmen von Leader ein erstes Auszugprojekt daraus umgesetzt: Das Projekt zur Errichtung eines Gehweges als Verbindung vom ehemaligen Bahnhof zur Bahntrasse, eines Parkplatzes und

von Infrastrukturen wurde realisiert. Die Gesamtkosten des Projektes betragen 265.274 Euro. Hierfür wurde ein Leader-Beitrag in Höhe von 204.672 Euro gewährt. Die Restfinanzierung des Projektes wird von der Ge-

meinde Montan übernommen. Bei einem Ortsaugenschein besichtigten Edmund Lanziner, der Präsident der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Südtiroler Grenzland, und Koordinator Hubert Ungerer im Beisein der

Montaner Bürgermeisterin Monika Delvai Hilber die durchgeführten Arbeiten und konnten sich davon überzeugen, dass mit diesem Projekt eine Aufwertung für die Gemeinde erzielt werden konnte.

© Alle Rechte vorbehalten